

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos

Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII. Número 3.972

Subscripción

En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, MARTES 29 MAYO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

FEDERACIÓN AGRÍCOLA CATALANO-BALEAR

XX Congreso Agrícola

Llegada del vapor

Parecía que la naturaleza quería el domingo dar carácter apropiado al congreso agrícola. El día era espléndido; reflejábanse sobre la tersa superficie del mar el intenso azul de un cielo despejado enteramente. Brillaba un sol reconfortante, sol de primavera, que hacía resaltar con hermosas y vivas tonalidades los paisajes que circundan nuestro puerto encantador.

Serían las once cuando apareció ante el genio que llenaba el andén del muelle el vapor «Mahón». Se aproximaba el momento de saludar a los excursionistas que nos favorecen con su visita. Pasaron al efecto a bordo multitud de personas, ya con representación determinada, ya particularmente por espontáneo impulso de adhesión y simpatía.

Recordamos haber visto al Alcalde señor Moncada, Presidente de la Cámara Agrícola don Pedro Mir, de la de Comercio don Bartolomé Escudero, del Ateneo Científico don Antonio Viciory, Director Naviero de «La Marítima», don Juan Taltavull, concejales, representantes de la prensa local, etc., etc.

Se cambiaron los saludos de llegada que, aun cuando formulados con frases de rúbrica, tienen en este caso el valor que les da la simpatía y el afecto, la estimación y complacencia especial con que Menorca recibe a los porta estandartes, ilustrados y dignos, de un ramo importantísimo, fuente principal de prosperidad, base del engrandecimiento y del bienestar de los pueblos, cual es la Agricultura.

En el Ayuntamiento

Acomodados en carruajes al efecto preparados dirigieron los congresistas a la Casa Ayuntamiento.

El salón de actos se había dispuesto convenientemente para el de la recepción. En el estrado tomaron asiento los representantes del Ayuntamiento y los de la Federación Agrícola Catalano-Balear. Para los congresistas se dispusieron filas de sillas y para la prensa una mesa especial.

Adornáronse con pabellones los tres arcos de entrada al salón. En el del centro había la bandera española, en el de la derecha la catalana y en el de la izquierda la que sirve de contraseña a esta provincia marítima, símbolo menorquín a que no hay más remedio que apelar mientras no se defina como ha de ser la bandera que representa a nuestra isla querida, a nuestra patria chica.

El señor Alcalde dió la bienvenida a los congresistas, expresó la estima en que Menorca les tiene, la honra que con su visita recibe, enalteció la misión de progreso que les trae y en nombre de la ciudad les brindó fraternal hospitalidad.

En correcto y afilado lenguaje catalán, con elocuente expresión, con pleno dominio de la palabra y como orador experto y correctísimo, contestó el Presidente de la Federación y Diputado a Cortes por San Feliu de Llobregat, don Antonio Jansana.

Agradeció el saludo al que correspondió expresivamente. En hermosos y sencillos períodos, que nos es imposible reproducir, dichos con galanura y adecuada entonación, el señor Jansana

explicó el objeto del Congreso, los fines que se persiguen con esta obra magnífica que fomenta un doble cultivo: el de las tierras y el de las inteligencias.

Reconocido el orador al saludo del señor Alcalde, aceptó con esta hermosa frase la hospitalidad ofrecida: «Somos vuestros huéspedes; estamos a vuestra disposición».

Uno y otro discursos fueron saludados con sonoros aplausos por los congresistas y por el numeroso público que se había reunido en el salón de sesiones de la casa comunal.

El señor Secretario de la Federación, don Juan Riba, citó a los congresistas para la sesión de la tarde.

En la Casa Consistorial saludó a los congresistas el señor Delegado del Gobierno.

Los excursionistas

Damos a continuación los nombres de los excursionistas que con motivo del congreso nos obsequian con su visita. Anotamos también la representación que ostentan. Tomada la lista a vuela pluma y con la precipitación propia de estas informaciones, esperamos que se nos perdonarán las involuntarias omisiones y errores. Dadas estas explicaciones, he aquí la lista:

Don Antonio Jansana, Presidente de la Federación Agrícola Catalano-Balear y Diputado a Cortes.

Don Juan Riba, Secretario de la misma.

Don José M.ª Valls, Director de la Escuela Superior de Agricultura de Barcelona y Director también del «Servicio Técnico de la Mancomunidad Catalana».

Don Juan Sangenis, Profesor de la Escuela Superior de Agricultura.

Don Alberto Aldrich, Taquígrafo del congreso.

Don Salvador Dachs, ex-presidente de la Federación.

Don José Vidal Barriquer, ex-presidente de la Federación y Presidente del Sindicato Agrícola de Cambrils.

Don Juan Aguiló, cajero del Sindicato Agrícola de Cambrils y delegado del mismo.

Señoritas Gloria Aguiló, Femenías y Fermina Dachs.

Don Pío Freixa, del Sindicato Agrícola de Olot y sobrina.

Don Luis y don Ramón Juliá, presidente este último.

Señoritas Mercedes y Dolores Juliá.

Don Raul Mir, Director de «El Cultivador Moderno» y representante del «Diario de Barcelona».

Don Luis de Prat, del Sindicato Agrícola de Santa Coloma de Farnés.

Don Jaime Raventós, Director del Laboratorio Químico del Instituto Agrícola Catalano de San Isidro.

Doña Madrina y doña María Raventós.

Don Bartolomé de Roselló, redactor de «El Día Gráfico» y «La Tribuna», Diputado provincial por Ibiza.

Don Federico y doña Mercedes Whyns.

Don Ramón Dachs.

Don José M.ª Cuadra, redactor de «La Veu de Catalunya».

Don José M.ª Randé, Presidente del Sindicato Agrícola de Esplugas de Francolí.

Don Ramón y don Casimiro Randé. Don Juan Poblet Teixidó, Presidente de la Cámara Agrícola de Montblanch.

Don Antonio Carulla. Don Diego Priu, redactor de «La Vanguardia» de Barcelona.

Don Herminio Farnés, de «Las Noticias».

Don Plácido Ventú, de «El Correo Catalán».

Don Jaime Cortes.

Don Pablo Trinquell.

Con la representación de la Diputación Provincial, vino nuestro estimado amigo, digno representante en la misma de Menorca, don Teodoro Canet.

En Alcudia se incorporaron los congresistas don Bartolomé y don Guillermo Colom Ferrá, de Sóller.

Habría sido aún más numerosa la excursión de no haberle restado concurrencia un *aplech* de nacionalistas vascos-catalanes que debía celebrarse ayer lunes en Poblet, el escorial catalán.

La Voz de Menorca saluda con satisfacción a cuantos con motivo del congreso nos proporcionan el placer de su visita, expresa especialmente su afecto a los compañeros en la prensa, que forman parte de la expedición y da la bienvenida como amigos particulares a los señores Canet y Aguiló, así como al prestigioso escritor ibicenco señor Roselló.

La primera sesión

A las tres y media de la tarde del domingo tuvo lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento la primera sesión del Congreso.

Ocupó primeramente la Presidencia el señor Delegado del Gobierno, tomando asiento a su alrededor el Presidente de la Federación Agrícola, el excelentísimo señor General Gobernador, el Alcalde de esta ciudad, Jefe de Primera Instancia, Comandante de Marina, Cura Párroco de Santa María en representación del señor Obispo, Presidentes del Ateneo Científico, de la Cámara Agrícola y de la Cámara de Comercio y otros señores en representación de diversas entidades.

El Delegado del Gobierno señor Jiménez tomó primeramente la palabra dirigiendo un saludo afectuoso a las distinguidas damas que honraban el acto con su presencia y a los señores congresistas deseando les fuera grata su estancia entre nosotros. Hizo fervientes votos para que los trabajos del Congreso fueran beneficiosos para el progreso agrícola de esta isla, que al trabajar para sí contribuye a la prosperidad de España.

Ofreció su apoyo a la obra del Congreso e hizo entrega de la Presidencia al digno presidente de la Federación Agrícola Catalano-Balear.

El señor Jansana, que habló en catalán, después de hacerse cargo de la presidencia agradeció la atención del señor Delegado del Gobierno. Hizo historia de los trabajos de la Federación, que tantas atenciones tiene recibidas de las islas Baleares, hermanas de Cataluña, confiando en que los trabajos del Congreso contribuirían a estrechar su unión y fraternidad.

La historia demuestra que las vicisitudes por que ha pasado Cataluña



LA GUERRA EUROPEA.—El general Lize

han tenido repercusión en Menorca, comprobándolo con varios ejemplos.

Además nuestro modo de ser, nuestra lengua y nuestras costumbres son iguales.

Saludó a las autoridades que asistían al acto, al Alcalde y al Ayuntamiento y con ellos a la población entera.

Dedicó también un saludo muy cariñoso a la prensa manifestando que es un auxiliar poderoso de los trabajos del Congreso, pues gracias a ella se difunden por todas partes.

Terminó su elocuente discurso confiando en que los trabajos que comenzaban serían fructíferos para la riqueza de la tierra.

A continuación habló el señor Canet, haciéndolo en menorquín, en nombre de la Diputación Provincial de las Baleares.

Mostró su satisfacción por el acto que se celebraba, que tantos beneficios puede producir y que es merecedor del más decidido apoyo.

Saludó a los congresistas lamentando que Menorca no pueda obsequiarles tal como merecen y añadiendo que su recuerdo perdurará siempre entre nosotros.

Tomó luego la palabra el Presidente de la Cámara Agrícola don Pedro Mir, hablando también en menorquín. Dijo que Menorca está unida con los catalanes por estrechos lazos.

Catalanes fueron los que nos libraron del yugo mahometano y la primera capital catalana es la puerta principal por donde entra en Menorca cuanto nos viene de fuera.

Menorca necesita apoyo para su agricultura.

Terminó con un saludo de bienvenida a los congresistas.

Seguidamente el secretario de la Federación señor Riba dió cuenta de las muchas y valiosas adhesiones recibidas de corporaciones, autoridades, senadores, diputados y otras personalidades.

Entre ellas figuraban la del diputado a Cortes por Menorca don Federico Llansó y la del concejal del Ayuntamiento de Barcelona don Joaquín Riba.

El Alcalde de esta ciudad dió cuenta de que acababa de recibir un telegrama del Alcalde de Palma adhiriéndose también a los trabajos del Congreso.

Se pasó en seguida al

Tema primero

La aparcería en Menorca — Modificaciones que conviene introducir.

El ponente, señor Mir, dió lectura a un magnífico trabajo en el que hace

historia de la aparcería y vicisitudes por que ha pasado, añadiendo que hoy está establecida en el Mediodía de Francia, en Cataluña, Baleares, Aragón y parte de Italia.

Explica como se practica la aparcería y la importancia que en ella tienen los diversos cultivos y los ganados que se crían, principalmente el vacuno, que es el que aquí tiene mayor importancia.

Se lamenta de la rutina que existe todavía en el cuidado del ganado, afirmando que algo se ha progresado, pero que falta mucho por hacer.

Terminó manifestando que precisa establecer reglas generales para que la aparcería responda a las actuales conveniencias de propietarios y aparceros.

Terminada la lectura del discurso del señor Mir un señor congresista pidió que el Congreso dirigiera un saludo al ministro de Fomento y al Director General de Agricultura, acordándolo así.

Seguidamente se leyeron las conclusiones referentes al tema que se debatía y que son las siguientes:

Primera. El propietario será el director de la explotación y dará instrucciones al aparcerero respecto a la manera de conducir la finca, atemperándose siempre a las reglas establecidas en el contrato.

Segunda. El contrato debe determinar la alternativa que ha de seguirse en la finca, según las condiciones de la misma.

Tercera. Debe consignarse el número de *misatges* (mozos de labranza) que ha de tener el aparcerero en cada época del año y la subvención que para tal fin tenga que darle el propietario si las condiciones de la finca así lo exigen.

Cuarta. También se consignará el número y calidad de jornadas que hayan de darse a cada cultivo y las máquinas que deben emplearse.

Quinta. Se estipulará que el exceso de peso del ganado vacuno de dotación deberá pagarse al aparcerero saliente al precio corriente en plaza.

Sexta. Conviene consignar los cuidados que han de tenerse con el ganado.

Séptima. Precisa determinar las condiciones en que se pueden conceder *estivadas* a los extraños a la finca y prohibir al aparcerero que las haga fuera de ellas. (Se entiende por *estivadas* una porción pequeña de terreno que se concede a un extraño para que la cultive, la abone y recoja los frutos por un tiempo determinado).

Octava. Determinar la propor-

Pastelería "La Mallorquina"

HANNOVER, 46

TEMPORADA DE VERANO

En lo sucesivo se servirán helados de todas clases, tanto a domicilio como en el propio establecimiento, a los precios siguientes:

Granizados. a 0'30
Sorbetes a 0'40

Especialidad en horchata de chufa a la valenciana.

También se elaborarán diariamente los ricos y auténticos cuartos de Mallorca a 0'15 uno, únicas pastas que se prestan para tomar dichos refrescos.

GANADEROS

y criadores de toda clase de animales

Recientemente se ha patentado en España por 20 años el producto "VITAL-YER"

Este prodigioso alimento, es complementario para toda clase de animales, y fortalece, engorda, robustece, mejora y afina las razas. Evita la anemia y la cura. Economiza de un 10 a un 25 por 100 del pienso ordinario. Es absolutamente inofensivo y se garantizan sus efectos. Precio, 3 pesetas el kilogramo. Para pedidos y detalles, dirigirse al Representante exclusivo en Menorca don José Gálvez, Gracia, 68, Mahón.

"EL ACLAHS"

Compañía Anonima de Seguros Marítimos y Riesgos de Guerra

Delegación de Baleares: MANUEL BELTRÁN LLABRES, San Fernando, 34, MAHÓN.

ción que debe existir entre el propietario y el aparcerero para pagar los estiércoles y abonos minerales que se adquieran.

Fueron aprobadas todas las conclusiones excepto la sexta y la séptima, para las que hay presentadas varias enmiendas y se dejaron para la siguiente sesión.

Se sostuvo un corto debate al tratar de la *estivada*, interviniendo en él varios congresistas entre ellos los señores Ballester, Colom Ferrá, Raventós y Roselló.

El señor Ballester dijo que la *estivada* es una institución que honra a Menorca puesto que concede facilidades a los humildes para que mejoren su situación.

Se propuso una adición a la conclusión que trata de la *estivada*, de acuerdo con lo propuesto por el señor Ballester, siendo aprobada por aclamación.

El señor Jansana dió por terminada la sesión anunciando que la sesión siguiente tendrá lugar en Mercadal.

Después de la sesión

Los congresistas se dirigieron, en coche, a presenciar las pruebas del Concurso Hípico, siendo allí recibidos cariñosamente.

El Presidente de la Federación Agrícola Catalano-Balear señor Jansana, invitó a una cena en el Hotel Bustamante, donde se hospeda, a los representantes de los diarios catalanes que asisten al Congreso y a los directores de los tres diarios de esta localidad.

Hemos de agradecer como se merece al señor Jansana la atención que con nosotros ha tenido.

Luego visitaron los congresistas la Exposición de Bellas Artes del Ateneo Científico, viéndose por lo tanto muy animado aquel local hasta hora avanzada de la noche.

En números sucesivos continuaremos reseñando los diversos actos del Congreso.

Por hoy hemos de hacer constar que, a juzgar por lo que hasta ahora se ha hecho, el éxito es seguro, constituyendo un nuevo triunfo de la Federación Agrícola Catalano-Balear y un motivo de satisfacción para Menorca toda.

ATENEO CIENTÍFICO

Concurso hípico

Segundo día

El exceso de original que estos días pesa sobre nosotros nos priva de dar a estas reseñas la extensión que merecen por su importancia.

Mayor animación, si cabe, que el día anterior; muchas, muchísimas mujeres bonitas ataviadas espléndidamente y entusiasmo por todas partes, ejercicios realizados con gran acierto, saltos preciosos que valieron prolongadas ovaciones, fueron las características de la fiesta.

Lo mismo el jurado que los jueces de campo y cuantos tenían algún cometido que realizar lo llevaron a cabo con gran acierto.

Los resultados obtenidos fueron los siguientes:

Primera prueba

Copa de S. A. R. la Infanta doña Isabel

Obstáculos: Muro de piedra, sube y baja, banqueta, muro de madera, chumberas, banqueta al revés, ría, barrera de campo, triple barra.

Altura máxima: 1'10 m. Figuraban inscriptos 25 caballos y se ganaron los premios en la forma siguiente:

- 1.º 250 pesetas y la copa.—Caballo *Recantón*, montado por el profesor de equitación don J. Herrero.
- 2.º 200 pesetas.—*Zarza*, montado por el primer teniente de caballería don A. Belando.
- 3.º 150 pesetas.—*Callo*, montado por el primer teniente de artillería J. Sampol.
- 4.º 75 pesetas.—*Infernal*, montado por el primer teniente de caballería A. Belando.
- 5.º 50 pesetas.—*Versículo*, montado por el primer teniente de caballería don J. Vallejo.
- 6.º 50 pesetas.—*Borregada*, montado por el profesor de Equitación J. Herrero.
- 7.º 50 pesetas.—*Benuza*, montado por el primer teniente de caballería don R. Martín.

8.º 50 pesetas.—*Finalizante*, montado por el primer teniente de caballería don P. G. Herrera.

Segunda prueba

Obstáculos: Muro de madera, chumberas, barrera de campo, sube y baja con barras, banqueta, triple barra, ría, seto, muro de piedra.

Altura máxima: 1'10 m. Inscriptos 25 caballos y los premios distribuidos en la forma siguiente:

- 1.º 250 pesetas.—*Boquerón*, montado por el capitán de caballería don M. Fernández.
 - 2.º 150 pesetas.—*Infernal*, montado por el primer teniente de caballería don A. Belando.
 - 3.º 100 pesetas.—*Cadero*, montado por el primer teniente de caballería don A. G. Barreda.
 - 4.º 75 pesetas.—*Zarza*, montado por el primer teniente de caballería don A. Belando.
 - 5.º 75 pesetas.—*Pampa*, montado por el primer teniente de caballería don J. Vallejo.
 - 6.º 50 pesetas.—*Recantóns*, montado por el profesor de equitación don J. Herrero.
 - 7.º 50 pesetas.—*Versículo*, montado por el primer teniente de Caballería don J. Vallejo.
- Obtuvieron dos premios en esta prueba los señores Belando y Vallejo.

Tercera prueba

Obstáculos: muro de piedra, sube y baja, banqueta, triple barra, ría, muro de madera, banqueta al revés, barra de campo, seto.

Altura máxima: 1'10 m. Se inscribieron 25 caballos. Los premios fueron ganados por los siguientes:

- 1.º Regalo del excelentísimo señor Capitán General.—Caballo *Desvelo*, montado por el primer teniente de caballería don R. Martín.
 - 2.º Regalo del excelentísimo Ayuntamiento de Mahón.—*Zarza*, montado por el primer teniente de Caballería don A. Belando.
 - 3.º Premio del Casino Mahonés.—*Infernal*, montado por el mismo gineete.
 - 4.º Premio del señor Presidente de la Sección de Deportes del Ateneo.—*Pampa*, montado por el primer teniente de Caballería don J. Vallejo.
 - 5.º Premio de don Ignacio Pasariús.—*Finalizante*, montado por el teniente de Caballería don P. G. Herrera.
- En esta prueba obtuvo dos premios el señor Belando.

Cuarta prueba

Despedida y Consolación

Para caballos que no hubieran obtenido premios en el Concurso:

- Obstáculos: muro de piedra, sube y baja, chumberas, barra, seto, muro de madera, barrera de campo. Altura máxima: 0'90 m. Se concedió un premio de 50 pesetas a cada uno de los siguientes:
- 1.º *Aljofar*, montado por el señor Sampol.
 - 2.º *Octófilo*, montado por el señor Barreda.
 - 3.º *Fatigoso*, montado por el señor Mejías.
 - 4.º *Vabueno*, montado por el señor Fernández.
 - 5.º *Quietar*, montado por el señor Vargas.
 - 6.º *Abrotano*, montado por el señor Seguí.
 - 7.º *Recando*, montado por el señor López Caparrós.
 - 8.º *Timón*, montado por el señor Ramírez.
 - 9.º *Desvelo*, montado por el señor Martín Galindo.
 - 10.º *Fiador*, montado por el señor Ramírez.
 - 11.º *Oloroso*, montado por el señor López Caparrós.
- Obtuvieron dos premios en estas pruebas los señores Ramírez y López Caparrós.

No hubo ningún accidente que lamentar.

El desfile espléndido.

Tercer día

En vista del éxito obtenido en los días que debía durar el concurso y para que pudieran presenciar las pruebas aquellas personas que no habían podido concurrir los días laborables, la Comisión organizadora decidió realizar un concurso extraordinario el domingo por la tarde.

A este concurso asistió un gentío inmenso.

El resultado fué el siguiente:

Prueba de tropa

Se clasificaron en la forma siguiente:

- 1.º Caballo *Aljonje*, montado por el cabo de Artillería Biales.
- 2.º *Pausado*, montado por el sargento de Caballería Blas.
- 3.º *Alejar*, montado por el sargento de Artillería Guil.
- 4.º *Tristán*, montado por el sargento de Caballería Bermejo.
- 5.º *Kaisser*, montado por el soldado de Caballería Franqueza.
- 6.º *Tercio*, montado por el sargento de Caballería Serralta.
- 7.º *Borrachera*, montado por el soldado de Artillería Mercadal.
- 8.º *Discolo*, montado por el trompeta de Caballería Pascual.
- 9.º *Aljerife*, montado por el sargento de Artillería Caldentey.

Segunda prueba

Copa de los Cuerpos

Se obtuvo el siguiente resultado:

- 1.º Copa regalada por los ginetes forasteros que han asistido a estas pruebas.—Caballo *Borregada*, montado por el profesor de equitación don J. Herrero.
- 2.º Copa regalada por los cuerpos de esta guarnición para los forasteros.—Caballo *Fatigoso*, montado por el Capitán de Caballería don M. Mejías.

Tercera prueba

Popular

Obtuvieron premios por el orden siguiente:

- 1.º *Zarza*, montado por el primer teniente de Caballería don A. Belando.
 - 2.º *Boquerón*, montado por el Capitán de Caballería don M. Fernández.
 - 3.º *Octófilo*, montado por el primer teniente de Caballería don A. G. Barreda.
 - 4.º *Verral*, montado por el primer teniente de Caballería don J. Vallejo.
- El público salió satisfechísimo de la fiesta y deseoso de que se repita. Desde luego el éxito alcanzado supera a cuanto podían desear sus organizadores que pueden felicitarse por su triunfo que premia los trabajos y desvelos para que se pudiera llevar a feliz término el Concurso.

A ello han contribuido el Ateneo Científico, la Comisión organizadora, el Jurado, los jueces de campo, los cronometradores, los ginetes que se han prestado a tomar parte en el acto, las corporaciones y personalidades que han concedido premios y el público todo que ha respondido dignamente.

Reciban todos nuestra felicitación. Y vaya también la manifestación de nuestro agradecimiento por las muchas atenciones que se han tenido con la prensa, destinándosela siempre un lugar preferente y concediéndola toda suerte de facilidades.

A los compradores de pimentón

Acaba de llegar de Barcelona don Francisco Dimas el acreditado y tan conocido viajante que fué de la casa Abellán y hoy trae la importante casa marca «El Lorito» de los señores Rubio, Nortes y C.ª de Espinardo (Murcia) proponiéndose dar a su numerosa clientela (de quien está muy agradecido) mejores clases y más baratas que en años anteriores.

ESPECTACULOS

CINE CONSEY.—Para corresponder al constante favor del público, se ha combinado para esta noche a las nueve y cuarto, el magnífico programa de estrenos siguientes:

«Fabricación de cañones», «La marítimaga de Roberto», dos partes, episodios noveno y décimo de «El círculo rojo», titulados respectivamente «La venganza de Sam» y «La mujer del círculo rojo».

NUEVO CINE.—Ha cerrado brillantemente la temporada con la preciosa cinta «La perla del cinema» cuya proyección confirmó la encomiable reseña que anticipamos.

En Octubre abrirá sus puertas el Nuevo Cine, ampliado y mejorado el local.

CINE MODERNO.—Magnífica, espléndida, sorprendente es la cinta «Mortal desengaño». Atraerá numerosa concurrencia.

Se trata de un film primoroso, de una joya del arte de proyecciones. Esta cinta maravillosa sorprendió y causó la admiración del público que anoche llenaba el vasto salón de la calle de San Elías.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

El señor Comandante de Marina recibió el expresivo telegrama nos complacemos en copiar a continuación:

«Mahón-Madrid 26, 20-15

Presidente congreso diputados.—Recibido su telegrama con el mayor gusto, por interés patria y por mi sincero afecto hacia esa hermosa tierra, recomiendo ministro de Fomento la subasta del dragado de este puerto que me alegraría infinito acordara inmediatamente como conviene al interés público. Le saludo afectuosamente.»

Nos es también muy grato copiar el telegrama siguiente:

«Ministro Fomento al Presidente Ateneo.—Mahón.

Recibido su telegrama solicitando subasta obras dragado este puerto y aprobado expediente en Consejo Ministros se hará a la mayor brevedad.»

Enhorabuena

Nuestro buen amigo, a quien consideramos como de casa, don Francisco Carreras Reura terminados brillantemente sus estudios en la Universidad Central, acaba de obtener la licenciatura en ciencias naturales.

Cordial enhorabuena al interesado y a su apreciable familia.

Movimiento de buques

Procedentes de Castellón y Palma respectivamente llegaron a nuestro puerto los veleros «Miguel» y «Pleta». El primero con naranjas y el segundo con lastre.

De Barcelona ha llegado esta mañana el «Monte-Toro» que marchará esta tarde al puerto de procedencia.

Esta noche saldrá para Palma el vapor «Mahón» que regresará el jueves.

DEPÓSITO DE CALZADO

Plaza del Príncipe, número 14 (frente la Iglesia del Carmen). Siempre hay elegantes surtidos de calzados para señora, caballero y niños a precios reducidos.

Previsión del tiempo

Del 29 al 30 actuarán, al parecer, en el Mediterráneo centros perturbadores, los cuales causarán algunas lluvias y tormentas en la mitad oriental, con vientos de entre NO. y NE., que harán bajar la temperatura. El jueves 31, mejorará la situación

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

atmosférica en la Península, sintiéndose un tanto en el SO. la influencia de bajas presiones que quedarán al O. de Marruecos.»

ACEITUNAS SEVILLANAS

las ha recibido riquísimas
CASA CODINA
Plaza del Príncipe número 10

Noticias cortas

Se nos ruega hagamos público que mañana a las nueve y cuarto de la noche, el Grupo Filarmónico del Ateneo dará un gran concierto clásico popular, a precio reducido, en la Academia de San Estanislao.

Se ejecutarán obras de Mozart, Gretchainow, Scharweuka, Bach, Franck Tschäikowsky, Wagner y el Gran Septimino de Beethoven.

El viernes próximo día 1.º de Junio quedarán abiertos al público los baños del Hospital Civil de esta Ciudad.

En *La Veu de Catalunya* apareció una reseña de la sesión de la Academia de Jurisprudencia de Barcelona en la que el notable jurisconsulto señor Maspons dió cuenta de su estancia en esta ciudad.

Según costumbre tradicional ayer salieron al campo numerosas familias.

Al regreso de las mismas al anochechar, se animó extraordinariamente el tránsito por las calles de esta ciudad.

Préstamos hipotecarios

Aviso importante a los contribuyentes por Préstamos hipotecarios.

La Administración de Hacienda de Baleares, ha acordado a tenor de lo que dispone el artículo 61 del Reglamento de Utilidades y según anuncio publicado en el B. O. de la provincia, que los recibos de Utilidades del Capital, que se cobraban en Noviembre, se recauden en lo sucesivo en el trimestre de su vencimiento.

De conformidad con dicha disposición en el presente trimestre se cobrarán todos aquellos que tengan su vencimiento en los meses de Enero, Febrero y Marzo.

Se vende vino clase superior en la casa situada en la calle Puente del Castillo n.º 33. Vino de don Juan Mercadal.

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua a 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Julio 1917.

BOLLERÍA

En la calle de Prieto y Caulés, 72, se encontrarán las excelentes ensaimadas mallorquinas, empanadas mahonesas, clase superior, y buen surtido en pasteles mallorquines.

Nadal Capó, ex-oficial de «La Mallorquina».

HARINAS Y SALVADOS

de las principales fábricas de la península
Continuamente grandes existencias
Precios sin competencia.
Cristóbal Tomás Taltavull
Rampa de la Abundancia 34 y 36 (Muelle)

PARA ALQUILAR.—Lo está la casa calle Rosario, número 27. Precio muy económico. Informes, calle Nueva, número 28.

CUPÓN REGALO

La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Brillantes victorias de los italianos. -- 24.500 prisioneros

Naufragio del vapor español «Elizaguirre». -- Muchos pasajeros ahogados. -- Arresto de varios militares en Barcelona

Conferencias depositadas el día 28 a las 25-40 y el 29 a las 6-15.

Crónica Nacional

El papel

Madrid.—En la asamblea para resolver el problema del papel para periódicos se aceptó la fórmula propuesta por el señor Luca de Tena.

Se establecen tres categorías de periódicos, se limita el papel para los grandes y se respeta a los de cuatro páginas la cantidad que hoy consumen, calculada a razón de 28 páginas semanales.

Mitin marítimo

Los republicanos de Valencia tratan de celebrar el mitin que se prohibió.

Dícese que el acto tendrá lugar en alta mar.

Viveres y derechos

El domingo debía publicarse la tasa de viveres que ha de regir en toda España.

Madrid.—En la Academia de Jurisprudencia pronunció don Antonio Maura un discurso sobre derechos civil y penal.

Se mostró conforme con la necesidad de reformar los códigos y señaló los defectos que en ellos deben corregirse.

Aplaudió la institución del jurado, pero debe corregirse.

Disturbios en Barcelona

Barcelona.—En el mitin de nacionalistas vasco-catalanes se llegó a extremos patrióticos y se cantó repetidas veces el himno «Els segadors». A la salida hubo tiros en la Rambla, de los que resultaron dos heridos.

Por la noche un grupo tiroteó la redacción de «La Publicidad» y rompió algunos cristales. Otro grupo de los que se titulan neutralistas dió en la Rambla algunos vivas a España y a la neutralidad.

En prueba de que apesar del título de neutralistas y de los vivas se trataba de facciosos está el hecho de haberlos disuelto la policía.

Esta enseguida atropelló barbaramente a mujeres y niños agenos al motin.

Los caballos penetraron en los establecimientos y en los portales para que los ginetes golpearan brutalmente a cuantos encontraban.

Desde los balcones la gente increpaba a los bárbaros con gran indignación.

Tres noticias

Ha dimitido el gobernador civil de Barcelona y le sustituye el señor Sánchez Anido.

El jefe del Gobierno señor García Prieto se felicita por el orden que hubo en el mitin de las izquierdas que no lograron desbaratar los intervencionistas germanófilos a sueldo.

Bilbao.—Parece ser que el vapor español torpedeado es el «Begoña Tercero».

La guerra mundial

DE LOS FRENTERES

Partes franceses del día 27

París, tres tarde.—Ha fracasado la tentativa alemana contra el molino de Laffaux.

En la meseta de California y en las alturas de Moronvillers la acción de la artillería es muy violenta.

En el resto del frente no hay nada que señalar.

Derribamos cuatro aeroplanos alemanes y bombardeamos aéreamente las organizaciones defensivas de Laon y otras y los aerodromos de Colmar.

Once noche.—En la Champaña, el enemigo después de un violento cañoneo intentó dar dos ataques y fracasó. Al contraatacar ganamos terreno.

En el resto del frente hay tranquilidad.

Parte italiano

Roma.—Siguen los éxitos de nuestro ejército en el Carso.

Ultimamente hemos capturado 1.212 prisioneros y hemos ganado la cota 363.

Conferencias depositadas el día 26 a las 25-40 y el 27 a las 6-15.

Parte inglés

Londres.—Rechazamos al enemigo en Labassée y en Lens.

Después de una incursión afortunada en las posiciones alemanas de Armentieres las tropas británicas regresaron con prisioneros.

Nota rusa

Petrogrado.—En el frente rumano se sostienen cañoneos recíprocos.

Parte italiano

Roma.—Oficial.—Continúa la formidable batalla del Carso.

Durante la jornada de ayer los italianos se apoderaron de nuevas posiciones enemigas, sólidamente fortificadas.

Hicieron 550 prisioneros y se apoderaron de numeroso material de guerra.

Después de intensa preparación de artillería, que duró hasta las cuatro de la tarde, los italianos atacaron y se apoderaron de varias obras y trincheras enemigas.

El avance italiano se marcó desde la desembocadura de Tirwoo hasta Jansiano, quedando en su poder varias alturas.

Más al norte y después de encarnizada lucha cuerpo a cuerpo, las defensas enemigas fueron rotas, siendo conquistada la altura 520.

En el sector Norte del Carso, las operaciones se limitaron a la actividad acostumbrada de artillería.

Los italianos extendieron sus posiciones en la altura 134.

En la zona de Plava realizaron los italianos progresos considerables.

El total de prisioneros austriacos hechos en el frente de los Alpes Julianos, desde el día 14 hasta ayer, asciende a 24.419, incluso 487 oficiales.

Los aviadores italianos volaron ayer sobre las líneas de retaguardia austriaca, bombardeando las líneas férreas y unas tropas enemigas en marcha.

Los últimos comunicados dicen que continúan en el Carso los éxitos de las tropas italianas.

La contraofensiva que intentaban los austriacos ha fracasado por completo.

Los italianos han ganado importantes posiciones y han capturado otra vez numerosos prisioneros.

En las posiciones ocupadas encontramos miles de cadáveres.

Partes franceses del día 28

París, tres tarde.—A la izquierda del Mosa, en la cota 504 y Mort-Homme hubo intenso cañoneo.

En la Alsacia, sector de Doffholtz penetramos en la segunda línea alemana en la que encontramos numerosos cadáveres. Regresamos después de capturar prisioneros.

En el resto del frente la situación no ha cambiado.

En muchos encuentros aéreos derribamos once aviones y averiamos cinco.

Once noche.—En la Champaña duelos de artillería y luchas con granadas de mano.

En el resto del frente no hay novedad.

De Oriente a Occidente

Crónica

Londres.—Se han dado las órdenes para que marchen a Francia nuevas divisiones.

Nueva York.—El multimillonario señor Carneggia está enfermo de gravedad.

Santander.—Ha sido torpedeado un vapor griego.

Información española

Arresto de militares

Barcelona.—El *Noticiero Universal* dice que han sido arrestados en Montjuich un coronel, un comandante, tres capitanes y dos primeros tenientes.

Primero se les condujo al cuartel de Aterazanas donde prestaron declaración ante un general encargado de instruir diligencias previas.

El arresto se relaciona con la supuesta existencia de una junta de defensa de la infantería.

En Barcelona la noticia no ha trascendido al público. En cambio en Madrid ha promovido revuelo y ha dado lugar a exageraciones. Se ha supuesto que ocurrían graves sucesos. Contribuyó a que los comentarios aumentasen la inesperada celebración de un consejo de ministros.

Naufragio y hundimiento de un vapor español

Al salir del consejo de ministros, el de Hacienda, señor Alba dió a los periodistas que frente a las costas del Transvaal se ha ido a pique el trasatlántico español «Elizaguirre».

El Ministro de Marina, general Miranda, y el de Estado señor Alvarado, confirmaron la noticia.

El de la Gobernación, señor Burrell, dió que había asistido a la reunión de los ministros un representante de la Compañía Trasatlántica que informó respecto al naufragio y hundimiento del vapor «Elizaguirre».

El accidente fué debido al temporal y ocurrió frente a Capetown. Los supervivientes han llegado a las costas de El Cabo.

Londres.—El vapor Elizaguirre se hundió en cinco minutos en medio de un mar abrotado.

Se han salvado muy pocos. Créese que se ahogaron ciento setenta y cinco pasajeros.

Entre los que se salvaron está el cónsul español en Colombo.

En una lancha pesquera salvóse el maquinista don Alejandro Fernández, después de luchar treinta horas con las olas.

Dice que al ocurrir el siniestro todos los pasajeros dormían y que el

oleaje impidió que los botes de salvamento acudieran.

Consejo de ministros

Desde las seis y media de la tarde hasta las ocho estuvieron ayer reunidos los ministros.

El primero que salió fué el de Hacienda señor Alba. Sorprendió encontrar a los periodistas, a quienes dió que la reunión no había tenido carácter de consejo y que se había tratado de asuntos urgentes.

El señor Francos Rodríguez, Ministro de Instrucción, insistió también en afirmar que no se trataba de un consejo y sí únicamente de un cambio de impresiones sin haber tomado ningún acuerdo.

El señor Burrell dió que los ministros habían tratado la cuestión de las subsistencias y que aprobaron una real orden que crea unas guías para los transportes de un punto a otro.

Se nombraron los gobernadores civiles de Cádiz, Málaga y otras provincias.

—No tratamos de asuntos militares para nada. No insistan ustedes respecto a lo de Barcelona, añadió el señor Burrell.

—El señor Dato dice que no precisa ir a las Cortes. Tendrá el señor Dato una opinión respecto al particular, pero el Gobierno tiene también la suya y es natural que a ella se subordine.

Los republicanos

Madrid.—Se ha celebrado la asamblea republicana.

Se aceptó la idea de un partido único.

Se abstuvieron los radicales y los federales.

Al salir de la asamblea los representantes fueron a visitar a los señores Giner de los Ríos y Lerroux y no los encontraron por haber marchado ambos a Barcelona.

Hoy continuará el debate de la organización del partido republicano.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 26 Mayo

Interior serie A	75.80
Id. id. B	75.60
Id. id. C	75.50
Exterior serie A	85.25
Amortizable 5 p. % A	92.20
Id. B	91.80
Nortes	66.40
Alicantes	68.60
Andaluces	68.60
Francos	77.60
Libras	21.15
Orenses	19.10

EL TIEMPO

Observatorio Meteorológico de Mahón

Altitud 45 metros.
Latitud 39°45'
Longitud en tiempo de Greenwich . . . 17°10'
de Madrid 51°55'

BOLETIN DEL DIA DE AYER

Barómetro en mm. a 0°	754.1	755.8
Termómetro cent. a la sombra, máxima		22.0
Id. id. id., mínima		16.6
Viento		SE. N.
Pluviómetro en veinticuatro horas mm.		0,5

LA SALUD

Casa de recreo, para alquilar, situada en la punta de la cala de Alcaufar, con dos camas matrimonio y servicio de mesa para ocho personas.

Su cocina correspondiente, con chofera y establo.

Para informes, en San Luis, calle San Luis número 107.

Para Alquilar

Lo estará, el 1.º del próximo mes de Junio, la casa plaza Arravaleta número 5 e Infanta números 2 y 4, punto céntrico y a propósito para poner dos tiendas.

Y el 1.º y 2.º piso de la casa, de nueva construcción, calle de Santo Cristo, número 6.

Informar en la calle de Pi y Margall, número 110.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva



MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR

NUEVA, 32. - MAHON.

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Grandes existencias en:

Crespones, gasas, gabardinas, alpacas, prunelles, tejidos, velos, mantones, Chantilly, tules, piqué, pañuelos fantasía, camisas, corbatas, gemelos, géneros de punto, perfumería, bisutería, sombrillas, paraguas, bastones, etc.

Sábanas con jaretón, desde 1'75 pesetas.

Pañería de todas clases.

Géneros blancos a verdaderos precios de fábrica.

¡Dinero y Dinero!!

SE DESEAN: partidas de dinero para colocar en primeras hipotecas.

SE OFRECEN: partidas de dinero para colocar en primeras hipotecas.

Informarán:

Plaza de la Miranda, n.º 4. - Mahón
(Todos los días de 1 a 3 tarde)

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives. — Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona. — Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. — Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se muestran a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 18 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll
Pastillas de café con leche.
Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices.
Hijo de Pons Murillo,
Pl y Marga 50 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones. — Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 50 - Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Zapatería LA ARTÍSTICA, Hannover, 57. — Calzado a medida. — Calzado fabricado. — Cortes aparados. — Suela al detall. — Artículos anexos al calzado.

Pianos MARISTANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés. — Mahón.

MOTORES AMOVIBLES MARCA "CALLE"

PARA BOTES A REMOS

Motor CALLE de 2 caballos, 5 velocidades marcha atrás Ptas. 650'00

Motor NEPTUNO de 2 caballos de fuerza » 550'00

NOTA. — Estos precios se entienden sobre muelle de Mahón comprendiendo el motor completo con MAGNETO de alta tensión y todo lo necesario para la instalación en el bote, en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca:

MANUEL BELTRAN LLABRÉS
Calle de San Fernando n.º 34. — MAHON

Pianos Paul Izabal

Cuerdas cruzadas y de marca sublime :: Ventas al contado y a plazos

Representante en Menorca: **Francisco Maurín Enrich, calle Pl y Margall 69.**

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creáis aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Manuel Beltrán &

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la de Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

La Voz de Menorca

En cuarta plana	Página entera
<p>Ancho de una columna</p> <p>Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.</p> <p>Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »</p> <p>Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »</p> <p>Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.</p>	<p>Doble precio que el señalado para media página.</p>
<p>Ancho de dos columnas</p> <p>Hasta seis centímetros:</p> <p>Tres inserciones . . . 2'50 ptas.</p> <p>Seis id. . . 3'50 »</p> <p>Por cada inserción más . . . 0'25 »</p>	<p>En segunda o tercera plana</p> <p>Doble precio que el señalado para la página cuarta.</p>
<p>Hasta doce centímetros:</p> <p>Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.</p>	<p>En primera plana</p> <p>Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.</p>
<p>Hasta veinte centímetros:</p> <p>Doble precio que para los seis centímetros.</p>	<p>OTROS ANUNCIOS</p> <p>Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.</p> <p>En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.</p> <p>En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.</p> <p>Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.</p>
<p>Ancho de tres columnas</p> <p>Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.</p>	<p>ESQUELAS MORTUORIAS</p> <p>Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas</p> <p>A dos columnas . . . 15'00 »</p> <p>Un cuarto de página . . . 40'00 »</p> <p>Media página . . . 55'00 »</p> <p>Página entera . . . 75'00 »</p> <p>En primera plana doble precio.</p>
<p>Media página</p> <p>Por una inserción . . . 6'00 ptas.</p> <p>Por dos inserciones . . . 10'00 »</p> <p>Por tres inserciones . . . 12'50 »</p> <p>Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »</p>	<p>Advertencia importante.— Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.</p>

Gran descubrimiento científico

¡Al fin!..... la tuberculosis ha sido vencida por medio de los sueros antituberculosos

SAT 1 - SAT 2 - SAT 3

que prepara la Sociedad UNIVERSUS. — Barcelona.

Pedid prospecto doctrinal gratis al Representante exclusivo para Menorca D. JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 10, Mahón.

A EQUITATIVA DO BRASIL

(La Equitativa de los Estados Unidos del Brasil)

Sociedad mutua de Seguros sobre la Vida, autorizada a funcionar en el Brasil por Decreto de Marzo de 1896 y en España por Real Orden de 8 de Julio de 1909

Dirección General para España: MADRID. — ALCALÁ, 73

Seguros de Vida de todas clases y con premios semestrales en metálico

Ejemplo de uno de estos Seguros —

Un señor contraía una póliza por MIL PESETAS, a 10, 15 ó 20 años plazo. Si el asegurado falleciere durante el plazo del contrato, aunque sólo fuera un día después de A EQUITATIVA pagaría a los herederos las MIL PESETAS aseguradas. Cada seis meses la póliza participa de un sorteo; se celebran en Madrid, ante Notario, con asistencia de los asegurados que así lo deseen; los días 15 de Abril y 15 de Octubre.

Tantas veces cuantas la suerte favorezca al asegurado en los sorteos, éste recibirá en efectivo el importe total de la póliza; cobrando además, al finalizar el plazo, las MIL PESETAS del seguro y los beneficios acumulados.

A EQUITATIVA efectúa seguros de la misma clase, sin sorteo

Facilitará gustosamente detalles el Representante General en Menorca **Francisco Terrés Coll**, Plaza de la Esplanada, 66, Mahón.

(Autorizado por la Comisaría General de Seguros en 30 de Noviembre de 1915)

Agua Imperial Alcalina diurética